

<b>Zeitschrift:</b>	Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie
<b>Herausgeber:</b>	Office fédéral de l'énergie
<b>Band:</b>	- (2010)
<b>Heft:</b>	[7]
<b>Artikel:</b>	Watt d'Or : un label de qualité pour les excellents projets énergétiques
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-641913">https://doi.org/10.5169/seals-641913</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le jury

La distinction du Watt d'Or est attribuée dans les cinq catégories suivantes:

- Société
- Technologies énergétiques
- Energies renouvelables
- Mobilité efficace
- Bâtiments

Dans chaque catégorie, l'Office fédéral de l'énergie désigne une équipe d'experts chargés de nommer des projets et de les soumettre au jury.

Le jury est composé de représentants qualifiés et de renom issus de la politique, de la recherche, des cantons, de l'économie et de l'architecture, de même que d'associations spécialisées et de défense de l'environnement (dans l'ordre alphabétique):

- Daniel Brélaz, syndic de Lausanne
- Pascale Bruderer, Conseillère nationale
- Achille Casanova, service de médiation DRS
- Yves Christen, ancien Conseiller national
- Andrea Deplazes, EPF Zurich
- Hans-Peter Fricker, WWF
- Robert Keller, ancien Conseiller national
- Hans E. Schweickardt, Energie Ouest Suisse (EOS)
- Chiara Simoneschi-Cortesi, Conseillère nationale
- Walter Steinmann, directeur de l'Office fédéral de l'énergie OFEN
- Max Nötzli, auto-suisse
- Alexander Wokaun, Paul Scherrer Institut (PSI)

## Les lauréats 2010

Vue d'ensemble des lauréats du Watt d'Or 2010:

### Catégorie 1: Société

«Gordola – approvisionnement durable en eau», Azienda Acqua Potabile Comunale Gordola

### Catégories 2: Technologies énergétiques

«Production d'électricité par détente de gaz dans une turbine», Gasverbund Mittelland AG, Arlesheim

### Catégorie 3: Energies renouvelables

«SwissFarmerPower», SwissFarmerPower Inwil AG, Lucerne

### Catégorie 4: Mobilité

«Moteur hybride pneumatique», Institut des systèmes dynamiques et des techniques de régulation, EPF Zurich

### Catégorie 5: Bâtiments

«Rénovation de l'immeuble locatif Feldbergstrasse 4+6», Viridén + Partner, Zurich



# Watt d'Or – Un label de qualité pour les excellents projets énergétiques

Pour la quatrième année consécutive, l'Office fédéral de l'énergie OFEN décerne le «Watt d'Or» afin de récompenser des prestations exceptionnelles dans le secteur de l'énergie.

Chaque année en Suisse, dans le secteur de l'énergie, un grand nombre de projets épataints sont réalisés, des concepts géniaux mis en œuvre et des innovations peaufinées, souvent à l'insu du grand public, avant d'être lancés sur le marché. Derrière ces projets se cachent des personnes et des organisations dont les activités jettent autant de ponts essentiels entre la théorie et la pratique. Elles recherchent et développent les technologies énergétiques de demain, amènent des innovations sur le marché. Leurs solutions concilient la conscience énergétique et écologique avec les exigences de confort et d'esthétique ainsi que les intérêts économiques. Leurs prestations sont non seulement dignes d'intérêt, mais elles méritent également de bénéficier de la reconnaissance publique.

### Rencontre annuelle des milieux de l'énergie

C'est dans ce contexte que l'Office fédéral de l'énergie a donné naissance en 2006 au Watt d'Or, afin d'établir un label de qualité dans le

#### INTERNET

Informations concernant le Watt d'Or:  
[www.wattdor.ch](http://www.wattdor.ch)

secteur de l'énergie. Remises à l'occasion de l'apéritif du Nouvel An de l'OFEN, les récompenses viendront saluer des projets appartenant à différentes catégories (lire encadré).

L'apéritif du Nouvel An de l'OFEN sert de point de rencontre des milieux de l'énergie. Cet événement offre aux lauréates et aux lauréats une plate-forme idéale pour faire connaître leurs projets du grand public.

### Secouez-moi!

Le Watt d'Or est purement honorifique. Aucun classement n'est établi entre les projets récompensés. Les lauréats reçoivent un trophée original: une boule de neige géante de la manufacture Erwin Perzy à Vienne. Cette boule doit être secouée pour que la neige se mette à tomber. Elle symbolise ainsi la nécessité permanente d'un effort mental et physique pour mettre quelque chose en mouvement, que cela soit dans le monde en général ou dans le secteur de l'énergie plus particulièrement. C'est précisément cela que les lauréats ont fait et c'est pourquoi ils sont récompensés par le Watt d'Or, une distinction dont la véritable plus-value réside dans le gain de prestige et de notoriété.

(zum)



«LE WATT D'OR DE L'OFFICE FÉDÉRAL DE L'ÉNERGIE EST UNE VITRINE POUR LES NOMBREUSES ACTIVITÉS EXEMPLAIRES QUI SONT MISES EN ŒUVRE CHAQUE ANNÉE DANS NOTRE PAYS. LE WATT D'OR VEUT FAIRE CONNAÎTRE À UN LARGE PUBLIC LA VARIÉTÉ ET LA PROFONDEUR DE CES IDÉES ET DE CES PROJETS ET, PAR LÀ, MOTIVER D'AUTRES PERSONNES À AGIR DE MÊME»

CHIARA SIMONESCHI-CORTESI, PRÉSIDENTE DU JURY DU WATT D'OR À L'OCCASION DE LA REMISE DU PRIX 2009.



«LE WATT D'OR EST UNE DISTINCTION GARANTE D'UN BON PROJET. IL S'AGIT D'UNE RÉCOMPENSE PAR UN JURY INDÉPENDANT SUR MANDAT DE L'OFFICE FÉDÉRAL DE L'ÉNERGIE. C'EST UN PROJET PRÉCIEUX POUR UNE VOIE VERS UNE SOCIÉTÉ DURABLE.»

WALTER STEINMANN, DIRECTEUR DE L'OFFICE FÉDÉRAL DE L'ÉNERGIE ET MEMBRE DU JURY DU WATT D'OR.



«LE WATT D'OR EST POUR NOUS UNE DISTINCTION INTÉRESSANTE. GRÂCE À LA REVUE DE L'OPEN ENERGEIA, NOUS AVONS EN EFFET PU BÉNÉFICIER D'UNE PRÉSENCE MÉDIATIQUE ÉLEVÉE ET AINSI PU DIFFUSER NOS IDÉES DANS TOUTE LA SUISSE.»

KARL VIRIDÉN, DIRECTEUR DU BUREAU D'ARCHITECTE VIRIDÉN + PARTNER AG, LAURÉAT DU WATT D'OR 2008 ET 2010, CATÉGORIE BÂTIMENTS



«LE WATT D'OR EST POUR MOI LE PRIX NATIONAL LE PLUS IMPORTANT DANS LE DOMAIN DE L'ÉNERGIE. L'OBtenir est pour nous un grand honneur et un signe que notre groupe travaille sur les bonnes questions. Suite au Watt d'Or 2007, nous avons été interpellés à différentes reprises et notre travail s'est fait connaître d'un plus large public. En outre, le Watt d'Or 2007 nous a ouvert les portes de différentes institutions qui ont ensuite continué à nous soutenir.»

LINO GUZZELLA, PROFESSEUR À L'INSTITUT DES SYSTÈMES DYNAMIQUES ET DES TECHNIQUES DE RÉGULATION DE L'EPF DE ZURICH, LAURÉAT DU WATT D'OR 2007 ET 2010, CATÉGORIE MOBILITÉ